

# 第71回関西エスペラント大会

## La 71a Kongreso de Esperantistoj en Kansajo



日時：2023年6月3日(土)～6月4日(日)

会場：イーグレひめじ(姫路国際交流センター)

主催：はりまエスペラント会

一般社団法人 関西エスペラント連盟

後援：姫路市、姫路市教育委員会、(財)姫路市文化交流財団、神戸新聞社、読売新聞姫路支局、毎日新聞姫路支局、朝日新聞姫路支局、ラジオ関西、サンテレビジョン、姫路ケーブルテレビ株式会社

### 大会テーマ：歴史と文化のまち姫路でつむぐエスペラントの思い

#### La ideo de Esperanto ŝpinata en Himeĝi, historia kaj kultura

第71回関西エスペラント大会は世界文化遺産・姫路城のある姫路市での開催です。お城の修復は終わり壁の白さも落ち着いてきました。お城の散策を楽しみ能楽師である江崎さんの講演を聴いて伝統芸能である能楽にも親しみませんか。姫路城の姉妹城がある英国コンウィの元市長ビル・チャップマンはエスペラントでコンウィを紹介し「エスペラントは既に旅行者にとって有用だ」と話しました。江崎さんは知ること伝えることの大事さを語り、能楽もその背景にある物語を知れば楽しくなる、知ること心で育つと話します。姫路にもエスペラントにもいろいろな物語があります。姫路の歴史と文化のなかでエスペラントの歴史と文化を考えてみてはいかがでしょうか。

★公開講演「芸術・文化はこころを育てる(姫路藩のご当地曲「高砂」の持つ幸福感)」

講師：江崎欽次郎(えさききんじろう)  
江崎家は姫路藩お抱え能役者の家柄。師は平成27年江崎家当主を継承、十二世欽次郎を襲名。ワキ方として舞台を勤めるほか、高砂染めの狂言衣装を復元し高砂神社で衣装と能を披露、アクリエひめじ文化講座で能を紹介、2023年公開予定のヴィレッジに出演。演目の知識を前提とする能の楽しさを知ってもらい、その楽しさを後世に残す活動に取り組む。

★アコースティック・バンド演奏  
演奏：なんちゃんず

はりま地域で活動中、結成14年目のバンドで中村雅子(はりまエスペラント会)がメンバーの一員。メンバーはなんちゃん(ボーカル・ギター)、あおちゃん(フラットマンドリン)、まあの(バイオリン・コーラス)の3人。おもにイェルランドやアメリカの古い曲を日本語の歌詞で歌って演奏、聞く人はその演奏に癒やされるという。今回は歌詞の一部をエスペラントでチャレンジする。

## 日程（暫定）

### 6月3日（土）

- 10:00～12:00 大会前遠足「姫路城」  
12:30～ 受付開始・サロン開始  
13:15～14:45 分科会 A B C D E F  
13:00～14:45 みんなで歌おう（ホール）  
15:00～16:30 開会式  
16:30～18:00 Gaja Vespero 楽しい夕べ  
18:30～ 個別の懇親会（可能な場合）

### 6月4日（日）

- 9:30～ 受付開始  
9:30～10:45 分科会 G H J K L M  
9:30～10:45 エスペラント入門講座  
9:30～10:45 エスペラント講演（ホール）  
11:00～11:30 ハンドベル演奏（ホール）  
11:30～11:45 記念写真（ホール）  
11:45～13:00 昼休み  
13:00～14:30 公開講演「芸術・文化はこころを育てる」  
14:30～15:30 バンド演奏「なんちゃんず」  
15:45～16:30 閉会式

### 大会前遠足（6月3日土 10:00～12:00）

担当者 木元 靖浩

大会会場のすぐ近くにある姫路城散策です。姫路城の見所や伝説などに耳を傾けながらその歴史に思いを巡らせませんか。

姫路城の入場料は一人1,000円、ガイド付き姫路城散策は、城内ガイド1人（2,000円）で10人までの対応。車いす利用者は本人と介助者3人まで無料ですが、坂と階段が多くエレベーターも無いため車いす利用者の姫路城内単独見学はできません。

参加申込は2023年5月20日までをお願いします。

### Kongresa Salono (4E 第1会議室)

6月3日12時から恒例のLibroservo開設。

### エスペラント入門講座 (4E 第2会議室)

講師 松田 洋子

大会参加者以外をおもな対象者としたエス

ペラント紹介講座です。

### 主会場番組 (3E あいメッセホール)

開会式、Gaja Vespero、エスペラント講演、公開講演、コンサート、閉会式を行います。

### 公開講演「芸術・文化はこころを育てる (姫路藩のご当地曲「高砂」の持つ幸福感)」

講師 江崎 欽次郎 氏

結婚式で語られる「高砂」を中心として能楽の魅力や五人囃子、楽器とその並べる順番の話などで楽しめます。「高砂」は阿蘇の神主が京へ上る途中「高砂の浦」に着き、現れた老人夫婦に話を聞くところから始まります。難しいと思われがちな能楽もその内容を知れば身近なものに感じられるでしょう。

### バンド演奏「なんちゃんず」

担当者 中村 雅子

主にアイルランドやアメリカの古い曲を日本語の歌詞で歌い演奏。今回は「星の世界」をエスペラントでチャレンジします。演奏予定は「星の世界」、「母のお墓」、「楽しい時はいつでも」、「教訓」、「なんだかんだぶろばがんだ」、「分水嶺を越えて」他。

### Gaja Vespero (3E あいメッセホール)

6月3日16:30～18:00

出演申込期限は2023年3月10日です。希望者多数の場合は受け付けられない場合もありますのでご了承下さい。

二重唱（吉井滋子）、狂言「花子（はなご）」（島谷剛）など

### エスペラント講演 (3E あいメッセホール)

講演者未定

### 分散・分科会(4E 会議室および和室)

主催申込期限は2023年3月10日です。日本語とエスペラントで分科会タイトルと概要および担当者名、希望時間帯、おおよそ

の参加人数とプロジェクトの要・不要をお知らせ下さい。希望多数の場合ご希望に添えない場合もありますことをご了承下さい。

- ・大本分科会 Knsido de OOmoto  
担当者 奥脇 俊臣
- ・作文教室 Kiel skribi en Esperanto?  
担当者 相川 節子
- ・La kunsido por eternaj infanoj  
(電子紙芝居とクイズ)  
担当者 木谷 奉子
- ・科学者・医学者分科会 JESA, JEMA  
担当者 佐野 寛
- ・エスペラントの目的・学習・運動について  
担当者 北川 昭二
- ・エスペラント会話  
担当者 田平 正子
- ・エスペラント学習  
担当者 未定
- ・うたう会 6月3日午後  
担当者 吉井 滋子
- ・大会ミニ大学  
担当者 森川 和徳、竹森 浩俊、他

## 大会記念品

・ Vilmos Benczik, "Studoj pri la Esperanta literaturo" 峰芳隆さんと親交のあった著者の文学論。峰さんの出版社 La Kritikanto 発行書の復刻 (原著は 1980 年発行)

- ・キーホルダー

木谷 奉子さん提供のキーホルダーです。

## 宿泊

姫路駅周辺には、多数のホテルがあります。その中から比較的会場に近いホテルを紹介いたしますので、各自で予約をお願いします。宿泊者数が多い場合は助成金の可能性があります。宿泊予定の場合は大会参加申込時にお知らせください。

### <駅北>

ホテルウィング姫路：079-287-2111 (ビ)

アパホテル姫路：079-284-4111 (ビ)

コンフォートホテル姫路：079-286-8511 (ビ)

### <駅南>

東横イン姫路駅南口：079-284-1045 (ビ)

ヴィアイン姫路：079-286-6111 (ビ)

ホテル姫路プラザ：079-281-9000 (ビ)

ホテル日航姫路：079-222-2231 (シ)

※ (ビ)：ビジネスホテル、(シ) シティホテル

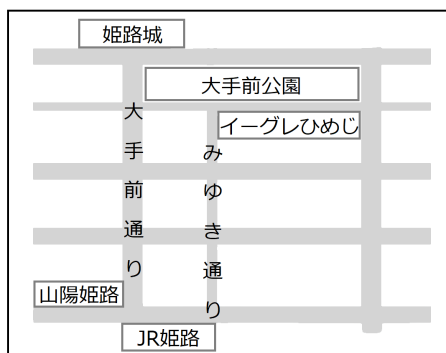
## 昼食

会場フロア全体、飲食が禁止されています。そのため、昼食・弁当はご用意できませんが、「イーグレひめじ」内と周辺には、多数の食事処があります。

なお、弁当の持ち込みも禁止されていますのでご協力のほどお願いします。

## 会場への交通案内

JR/山陽電車姫路駅から御幸通(みゆきどおり：アーケードがある通り)を北へ約15分直進、突き当たりの大手前公園の手前右手にあるガラス張りのビルが「イーグレひめじ」。



大会受付は4階までエスカレーターで上がりそのまま進んだ所。(エレベーターもあります)。

## 大会参加費

一般参加者	2月末まで	4,000円
一般参加者	4月末まで	4,500円
一般参加者	5月以降	5,000円
一般参加者	一年未満の新人	2,000円
一般参加者	青年(35歳未満)	1,000円
一般参加者	20歳未満記念品なし	無料
一般参加者	障がい者	2,500円
不在参加		2,500円
記念写真		500円
大会前遠足	各自現地払い	

## Bonvenu al Himeji por la 71a Kongreso de Esperantistoj en Kansajo!

La kongreso estas jarkunveno de KLEG (Kansaja Ligo de Esperanto-Grupoj).

En 2023 ĝi okazos en la urbo *Himeji* (himeĵi).

La urbo estas fame konata pro la mondkultura heredaĵo "Kastelo Himeji"; kaj situas okcidente de *Kobe* kaj survoje al *Okayama*, *Hiroshima* kaj al *Kyushu*; kaj tial tre oportuna loko ankaŭ por turismi en la okcidenta Japanio.

Variaj programeroj atendas vin kaj vi certe konatiĝos kun novaj aspektoj de nia movado. Bonvolu partopreni kaj interamikiĝi kun niaj samideanoj!

**Dato: 3a kaj 4a de junio, 2023**

**Loko: "Egret Himeji"**

(Internacia Centro de Himeji)

Organizas: Harima Esperanto-Societo  
kaj Kansaja Ligo de Esperanto-Grupoj

Provizora tagordo

**3a de junio (sabato)**

Antaŭkongresa ekskurso  
(en Kastelo Himeji kun gvidanto)

Malferma soleno

Fakaj kunsidoj ktp

Gaja Vespero (Noa komedio ktp)

**4a de junio (dimanĉo)**

Fakaj kunsidoj ktp

Malfermaj al la publiko

Prelego "Arto kaj kulturo nutras la menson (Feliĉo en tiea utajo Takasago)"  
de ESAKI Kinjiro (Aktoro de Noo)

Koncerteto de Nanĉanzu

Ferma soleno

**Kotizoj** (en japana eno)

① aliĝo ĝis la fino de februaro	4,000
② aliĝo ĝis la fino de aprilo	4,500
③ aliĝo ekde majo	5,000
④ komencanto malpli unujara	2,000
⑤ junulo malpli ol 35-jaraĝa	1,000
⑥ junulo malpli ol 20-jaraĝa	senpage
⑦ handikapulo	2,500
⑧ morala aliĝo	2,500
⑨ memorfoto	500

Ĉiu aliĝinto, krom senpage junulo, ricevos kongresan memoraĵon: "Studoj pri la Esperanta literaturo" de Vilmos Benczik.

La libro estis eldonita en 1980 el "La Kritikanto", eldonejo de MINE Yositaka, kaj represota okaze de ĉi tiu kongreso.

Kontaktadreso: [esperanto@kleg.org](mailto:esperanto@kleg.org)  
[kek71@gmail.com](mailto:kek71@gmail.com)

大会参加申込

専用の振替払込書でお申し込みください。

郵便振替口座：00970-7-186418

口座名：関西エスペラント大会

ゆうちょダイレクトで送金の場合は、次の項目をメールでお知らせください。

住所、氏名（漢字とローマ字並記）

（青年⑤⑥の場合は年齢）

送金の内訳、電話番号

大会シンボルマークは姫路市のキャラクター「しろまるひめ」を使用。公益社団法人姫路観光コンベンションビューローから使用承認書取得済。

分科会、Gaja Vespero 申込

第71回関西エスペラント大会実行委員会

673-0011 明石市西明石町5-6-2

（事務局：多田龍二）

電話・ファクス：078-929-0510（多田）

メール：[kek71@gmail.com](mailto:kek71@gmail.com)

なお、参加申し込みに関する問い合わせは、  
（一社）関西エスペラント連盟事務所へ。

メール：[esperanto@kleg.org](mailto:esperanto@kleg.org)

561-0802 豊中市曾根東町1-11-46-204

電話：06-6841-1928/ファクス：06-6841-1955